

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол от «20» апреля 2020 г. № 6

Зав.кафедрой



Р.Х.Бахитова

Согласовано:
Председатель УМК института



_____/Л.Р. Абзалилова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной сфере

Базовая часть

программа магистратуры

Направление подготовки
01.04.05 Статистика

Направленность:
«Технологии анализа данных»
Квалификация
магистр

Разработчик (составитель):
Доцент, к.фил.н.




Шакирова Н.Р.

Для приема: 2020 г.
Уфа 2020

Составитель: доцент, к.фил.н. Шакирова Н.Р.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры цифровой экономики и коммуникации протокол № 6 от «20» апреля 2020 г.

Заведующий кафедрой


_____ / Р.Х. Бахитова/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся).....	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине.....	13
4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....	13
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....	17
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	27
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	27
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины.....	27
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	28

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	1. Знать: особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере статистики.	ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	
Умения	1. Уметь: определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера в сфере статистики.	ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	
Владения (навыки / опыт деятельности)	1. Владеть: навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в области статистики.	ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к базовой части.

Дисциплина изучается на 1 курсе в 1 и 2 семестрах.

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является формирование знаний, навыков и умений, необходимых для общения на иностранном языке в процессе профессиональной деятельности в сфере статистики.

Для успешного освоения курса «Иностранный язык в профессиональной сфере» необходимы компетенции, сформированные в результате освоения таких дисциплин учебного плана, как «Иностранный язык», «Спецкурс на иностранном языке», «Спецкурс на иностранном языке по профессиональному циклу».

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» является предшествующей и наиболее значимой для дисциплины «Иностранный язык для статистиков».

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины Иностранный язык в профессиональной сфере
на 1 семестр
очной формы обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
Лекций	
практических/ семинарских	48
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	23.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:
Зачет 1 семестр

п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		Всего	ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Модуль 1 The private enterprise system.									
1	Текст “The private enterprise system”. Лексическая тема: бизнес окружение.	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения индивидуальных заданий, вопросы, тесты
2	Лексическая тема: экономические системы. Грамматическая тема: обзор видо-временных форм.	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения индивидуальных заданий, вопросы, тесты
3	Лексическая тема: Economic stability. Грамматическая тема: обзор видо-временных форм, сослагательное наклонение. Устная речь: диалог, обсуждение темы Information technologies and innovations.	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
4	Письмо: как правильно писать резюме.	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
5	Информационные технологии в бизнесе. Лексические темы: новые	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты

	информационные технологии, применение информационных технологий в бизнесе, информационные системы и коммуникация.							работы к модулю 1-2	
6	Грамматические темы: степени сравнения прилагательных, сравн. конструкции. Устная речь: диалог, общение по телефону. Письмо: как правильно писать служебные записки. Разбор кейса: использование информ. технологий в работе банка.	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
	Модуль 2 System analysis and design of information and communication technologies.								
7	Качество и стандарты. Текст System analysis and design of information and communication technologies. Формирование навыков извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам информационной бизнес-аналитики	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
8	Лексические темы: словообразование, словосочетания. Грамматические темы: конструкции в страдательном залоге be + past participle, have something done.	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты

9	Устная речь: подготовка и создание презентаций, факторы, способствующие успешному проведению презентаций. Письмо: правила написания инструкций.	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
10	Управление проектами и работа в команде. Текст The theory of small business. Enterprise architecture. Обсуждение тем: управление проектами, работа в команде. Лексические темы: markets and marketing, market, экономические термины, используемые в сфере маркетинга. Грамматические темы: разделительные вопросы и вопросы в отрицательной форме, использование данных типов вопросов для убеждения собеседника.	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
11	Устная речь: обучение навыкам ведения диалога с клиентами, использование специальных методик убеждения в ситуациях, когда клиент выражает недовольство. Письмо: правила написания рекламных и коммерческих писем. Разбор кейса: System diagnostics of business processes. Business organizational structure. (ведение деловых переговоров).	6		2		4	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты

12	Использование различных технологий чтения при работе с тематическими словарями, а также со справочной учебной литературой. Использование материалов средств массовой информации для ознакомления аудитории с крупными корпорациями на российском рынке.	5,8		2		3,8	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
	ФКР	0,2							
	Всего часов:	72		24		47,8			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины Иностранный язык в профессиональной сфере
на 2 семестр
очной формы обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
Лекций	
практических/ семинарских	24
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	11.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:
Зачет 2 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		Всего	ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Модуль 3. System analysis and project management.								
1	Текст Methods of teaching statistics. Обсуждение проблемы применения современных образовательных технологий. Лексические темы: Modern educational technologies, экономические термины, используемые в сфере современных образовательных технологий.	6		4		2	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа
2	Грамматические темы: разделительные вопросы и вопросы в отрицательной форме, использование данных типов вопросов для убеждения собеседника. Устная речь: обучение навыкам ведения диалога.	6		4		2	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа
3	Лексические темы: Statistical modeling in biology and medicine. Biometrics. Neural network modeling.	6		4		2	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа

	Разбор кейса: Bayesian methods of statistical analysis.								
	Модуль 4. My research								
4	My field of investigation. Methods, Results, Publications, Purpose of my research.	6		4		2	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа
5	Говорение: умение рассказать о своей научной работе, обсудить тему диссертации, проблемы, которые предстоит решить.	6		4		2	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа
6	Умение формулировать и перефразировать мысли, использовать словосочетания в контексте и при создании собственных предложений.	5,8		4		1,8	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа
	ФКР	0,2							
	Всего часов:	36		24		11,8			

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 «неудовлетворительно»	3 «удовлетворительно»	4 «хорошо»	5 «отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере статистики.	Фрагментарные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере статистики.	Неполные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере статистики.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере статистики.	Сформированные систематические представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере статистики.
Второй этап (уровень)	Уметь: определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые	Фрагментарные умения в определении видов коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлении научных и деловых документов;	В целом успешное, но не систематическое умение в определении видов коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении;	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение в определении видов коммуникативных ситуаций в	Сформированное умение в определении видов коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении;

	документы; вести диалог и полилог проблемного характера в сфере статистики.	ведении диалога и полилога проблемного характера в сфере статистики.	составлении научных и деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера в сфере статистики.	деловом и научном общении; составлении научных и деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера в сфере статистики.	составлении научных и деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера в сфере статистики.
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере статистики.	Фрагментарное владение навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере статистики.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере статистики.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере статистики.	Успешное и систематическое применение навыков устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере статистики.

Критерии оценивания результатов обучения при форме контроля «зачет»

ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	Знать: особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере статистики.	Отсутствие или фрагментарные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере статистики.	Сформированные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере статистики.
Второй этап (уровень)	Уметь: определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера в сфере статистики.	Отсутствие или фрагментарные умения правильно определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера в сфере статистики.	В целом успешное использование умения правильно определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера в сфере статистики.
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере статистики.	Отсутствие или фрагментарное владение навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере статистики.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере статистики.

Контроль изучения раздела (модуля) дисциплины осуществляется поурочно (текущий контроль), по завершении изучения отдельного модуля (рубежный контроль) и по завершении этапа/курса обучения иностранному языку (итоговый контроль). В ходе текущего и рубежного контроля в качестве одного из вариантов выступает тестирование.

Текущий контроль проводится на каждом занятии в устной, письменной форме в форме обсуждения и проверки индивидуальных заданий или в форме тестов. Периодический – после изучения каждого модуля проводится письменная контрольная работа в виде тестовых заданий по пройденному материалу/теме. Итоговый контроль по завершении каждого семестра осуществляется в форме зачета, включающего проверку качества сформированности умений.

На оценку степени сформированности каждой компетенции при рубежном контроле отводится не менее 10 вопросов теста или 3 задания письменной работы. Число правильных ответов теста от 45 до 59% соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, от 60 до 80 % - базовому уровню, от 81 до 100 % - повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции. Правильный ответ на один вопрос письменной работы соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, на два – базовому уровню, на три – повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочное средство
1-й этап Знания	1. Знать: особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере статистики.	ОПК-1	контрольные вопросы к зачету; тесты
2-й этап Умения	1. Уметь: определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении в области статистики.	ОПК-1	практическое задание; контрольная работа
	2. Уметь: составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера в области статистики.	ОПК-1	практическое задание; контрольная работа
3-й этап Владения (навыки / опыт деятельности)	1. Владеть: навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах в области статистики.	ОПК-1	устное реферирование, устное сообщение
	2. Владеть: навыками межкультурной коммуникации на иностранном языке в области статистики.	ОПК-1	устное реферирование, устное сообщение

Содержание зачета

Ознакомительное чтение оригинального текста экономической направленности без использования словаря. Объем текста 1500 печатных знаков, время чтения 30 минут. Понимание прочитанного проверяется в форме устного реферирования на английском языке и ответов на вопросы преподавателя, которые могут касаться как конкретного содержания текста, так и интерпретации и оценки его.

Беседа на английском языке в пределах пройденных тем следующей направленности:

Избранная специальность: содержание предмета; история развития данной области науки; выдающиеся ученые соответствующей области науки (их открытия и значение); новейшие достижения в избранной области; актуальные аспекты данной области науки; тема, цель и задачи магистерской диссертации; научные публикации по теме диссертации.

Перед проведением итогового контроля преподаватель вычисляет среднее значение процента правильных ответов на вопросы двух рубежных тестов, соответствующих проверке сформированности каждой компетенции в ходе учебного семестра.

Оценочные средства для зачета

Пример текста

Using a computer to automate and implement continuous monitoring (CM) in IT has been around for decades. It was adopted early by IT auditors and IT security specialists, and later used to monitor transactions by operations and financial managers. Since the early 1990s, monitoring has been a key

component of internal controls systems as defined by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO). Consequently, many companies utilize continuous transaction monitoring.

However, there have always been many hurdles to overcome to make it truly effective, including the high cost of software acquisition, getting on the company's IT platform and the complexity of remediating exceptions within the software itself. These hurdles have made monitoring transactions an uphill battle.

"Although many companies have made impressive strides in adopting and deriving value from their initial CM efforts, in general, current usage remains slight relative to its potential." Reasons cited include the need for capital investment and building the business case for the capital investment.

Big Data and the Cloud

The growth of big data has added to the interest in and need for more continuous monitoring to advance business processes. To accompany the growth of big data, and uncomplicated continuous transaction monitoring, a star in the software industry has emerged—the cloud.

The cloud computing system is made up of two "ends," a front and a back end, usually connected by the Internet. The front end is the side the client sees, and the back end is made up of data servers and storage systems. Together, they comprise the total cloud. Since information and applications are stored in one place, cloud computing eliminates the need to load different software systems onto individual computers and allows for greater access and collaboration between employees and team members.

The cloud-based approach is changing the software industry, with many technology companies moving from enterprise resource planning (ERP) to Software as a Service (SaaS) models. Rather than be defeated by changing times, one company, described below, revolutionized its product offering to remain competitive and expand the use of analytics and monitoring.

Oversight Systems, a technology company in Atlanta, Georgia, USA, had been in business for nine years, and pre-2012, the mainstay of its business was providing continuous transaction monitoring for clients on a daily basis. The software was popular, but installation of the software onsite at a client's office meant a high purchase price and lengthy sales cycle.

In 2013, Oversight decided to change its entire approach for two reasons. First, after many years, the markets had shifted and most clients found they did not need onsite, daily transaction monitoring. Second, this technology shift meant many clients wanted a lower-cost, lower-maintenance solution. Oversight decided to move to a SaaS model instead, and its latest product, Oversight Insights On Demand, is the result of that shift. Insights on Demand is a web-based application with specific monitoring applications designed to deliver analytics quickly and effectively.

For example, spending managers can use the modules to assist them in making better business decisions. The application still monitors 100 percent of training and education (T&E) and payment card (P-card) data, but delivers the analysis of those data at the desired frequency of the company.

While examples of companies making the switch to the cloud and/or adding SaaS modules are rising, a preeminent example of a leader in the trend is Salesforce.com, now the world's leading cloud-based customer relationship management (CRM) application. A tangent benefit of the cloud is the expanding breadth of implementation from very large companies to small and medium-sized entities.

Контрольные вопросы

1. What is the scope of Statistics?
2. What does Statistics study?
3. Does the University hold any important conferences or symposia?
4. When did you decide to take up your speciality as your field?
5. What field do you specialize in?
6. When was the Bashkir State University founded?
7. How many faculties are there at the University? What are they?
8. What Institute do you study at? Say some words about your Institute.
9. What was economics first considered to be?
10. What was Adam Smith?
11. What is system analysis and design of information and communication technologies?
12. The term Information systems design.
13. The term Private enterprise system.
14. The term Business environment.

15. The term Economic systems.
16. The term Economic stability.
17. The term Information technologies and innovations.
18. System analysis and design of information and communication technologies.
19. The term Small business.
20. What is Design of experimental studies?
21. What is System analysis and project management?
22. What is Data analysis?
23. What methods of teaching statistics do you know?
24. Modern educational technologies.
25. Statistical modeling in biology and medicine.
26. The term Biometrics.
27. Neural network modeling.
28. Bayesian methods of statistical analysis.

Критерии оценки ответов на контрольные вопросы зачета

«Зачтено» выставляется, если магистрант:

- осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); безошибочно распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное;

перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает полный, развернутый, обоснованный ответ на контрольные вопросы, в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка и нормами профессионального и делового общения, с использованием изученного материала, терминологии; устные (письменные) высказывания на иностранном языке правильно оформлены; применены соответствующие грамматические структуры и речевые клише; магистрант хорошо разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует хорошие знания учебной литературы; либо

- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант удовлетворительно разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует удовлетворительное знание учебной литературы.

«Не зачтено» выставляется, если магистрант:

- не обладает навыками и умениями осознать цель чтения конкретного текста и выбрать стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьировать темп чтения; распределять внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); распознавать в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизировать незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществлять смысловой анализ текста, выделять в нем главное,

новое, достоверное, полезное; перерабатывать извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности;

- дает в целом неверный ответ на контрольные вопросы, противоречащий лексико-грамматическим нормам изучаемого языка и нормам речевого поведения в рамках профессионального и делового общения;

при отсутствии знаний по разделам и темам дисциплинам, при отсутствии знаний учебной литературы по дисциплине.

Оценка «отлично» выставляется, если магистрант

- осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); безошибочно распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное;

перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает полный, развернутый, обоснованный ответ на контрольные вопросы, в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка и нормами профессионального и делового общения, с использованием изученного материала, терминологии; устные (письменные) высказывания на иностранном языке правильно оформлены; применены соответствующие грамматические структуры и речевые клише; магистрант свободно разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует творческое отношение к предмету и знание учебной литературы;

Оценка «хорошо» выставляется, если магистрант

- в целом осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; на хорошем уровне самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное;

перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант хорошо разбирается в разделах дисциплины; проявляет трудолюбие в работе с учебной литературой;

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если магистрант:

- слабо осознает цель чтения конкретного текста и с трудом выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); не всегда распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор, но допускает при этом ошибки; осуществляет частичный смысловой анализ текста;

частично перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в

дальнейшей деятельности.

- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант посредственно разбирается в разделах и темах дисциплины; демонстрирует слабые знания учебной литературы.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если магистрант:

- не осознает цель чтения конкретного текста и не может выбрать стратегию чтения, соответствующую этой цели; не варьирует темп чтения; не распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); не распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; не обладает навыками и умениями семантизировать незнакомые слова при наличии соответствующих опор, осуществить смысловой анализ текста, переработать извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает неверный ответ на контрольные вопросы, в котором присутствуют нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; не использует изученный материал, терминологию, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены неверно, не используются грамматические структуры и речевые клише; у магистранта отсутствуют знания по разделам и темам дисциплинам, отсутствуют знания учебной литературы по дисциплине.

Компетенции	Результаты	Индикаторы
ОПК-1 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Среднее значение процента правильных ответов на вопросы рубежного теста	от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией; от 60 до 80 % - базовый уровень; от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.
	Оценка за ответ на вопросы итогового контроля (в форме зачета)	Оценка «удовлетворительно» ответа на вопрос соответствует начальному уровню сформированности компетенции, «хорошо» – базовому, «отлично» – повышенному уровню.

Окончательная оценка вклада дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» в формирование компетенции проводится на основании суммы среднего процента правильных ответов, вычисленного для компетенции на основании результатов рубежных тестов, и суммы среднего процента правильных ответов на соответствующие вопросы в процессе сдачи зачета.

При оценке степени сформированности компетенции используются следующие критерии:

от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией;
от 60 до 80 % - базовый уровень;
от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.

Тематика контрольных работ:
My field of investigation.

Пример варианта контрольной работы:

1. Подобрать статью на иностранном языке из научных журналов, периодических изданий или интернет-ресурсов, рассматривающую выбранную вами проблематику исследования в соответствии с программой подготовки. Объем – 5000 печ. знаков (2 страницы). Статью необходимо распечатать в формате PDF и прикрепить к контрольной работе, указав выходные данные (автор, источник, издательство, дата публикации и т.п.)
2. Подготовить письменный перевод статьи на русский язык, обращая особое внимание на лексическую, грамматическую и стилистическую правильность перевода.
3. Составить аннотацию статьи на русском и иностранном языках. Объем каждой аннотации – 100-150 слов.
4. Составить глоссарий по статье, включающий наиболее употребительные и значимые для данной проблематики термины и фразы (не менее 30 слов и выражений). Выучить содержание глоссария наизусть.

Пример глоссария:

1	equity finance	собственные средства, финансирование путем выпуска новых акций, доленое финансирование
2	accounts payable	кредиторская задолженность
3	in terms of	с точки зрения
4	to enhance	увеличивать; усиливать; углубить; улучшать

5. Составить на иностранном языке пять вопросов по содержанию статьи. Сформулировать собственные ответы на эти вопросы, используя лексические и грамматические способы трансформации текста.

Критерии оценки выполнения письменных контрольных работ

Критерии оценивания	Количество баллов
Работа выполнена в полном объеме без ошибок и недочетов или имеет не более одного недочета. На все вопросы даны содержательные ответы. Использован широкий диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, допускаются некоторые незначительные ошибки. Ответ хорошо структурирован с соответствующими связующими фразами и абзацами.	90-100%

Работа выполнена полностью, но в ней имеется не более 2-3 негрубых ошибок или недочетов. На все вопросы даны правильные ответы, но имеются небольшие недочеты. Ответы оформлены не вполне аккуратно, но это не мешает пониманию. Использован определенный диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, используемых с несколькими серьезными ошибками. В основном ответы хорошо структурированы с соответствующими связующими фразами.	70-80%
Правильно выполнено не менее половины работы. На все вопросы даны удовлетворительные ответы, но имеются определенные недочеты. Использован ограниченный диапазон грамматики и активного словаря, используемого с некоторыми ошибками, но это не мешает пониманию. Ответы недостаточно аргументированы и структурированы с использованием ограниченного количества связующих элементов.	50-60%
На все вопросы даны ответы, но имеются существенные ошибки в использовании грамматики и активного словаря, но это не мешает пониманию. Ответы структурированы недостаточно четко. Используется ограниченный диапазон грамматики и словаря с частыми ошибками.	30-40%
Правильно выполнено не более 20 % всех заданий. Правильные ответы даны не на все вопросы, причем имеются грубые ошибки в грамматическом и лексическом оформлении высказываний. Ответы плохо структурированы.	20-30%
Правильно выполнено не более 10 % всех заданий. Даны ответы на отдельные вопросы. Допущены значительные ошибки в грамматике и лексике. Текст ответа не структурирован.	10%
Ответы неверные или отсутствуют.	0

Тестовые задания

Пример заданий для тестового контроля уровня усвоения учебного материала

Тест для рубежного контроля

1. We have plenty of foreign investors, but we have trouble attracting _____ ones.
 - a. rural
 - b. domestic
 - c. urban

2. Risk _____ is a concept that has to do with trying to minimize risk in certain financial operations.
 - a. inversion
 - b. aversion
 - c. budgeting

3. If someone anticipates a "pickup in volatility", he/she _____.
 - a. is hoping for the best
 - b. thinks things will stabilize
 - c. thinks things will become more uncertain

4. A cash _____ = money paid out by an organization as part of its operating activities, etc.
- forecast
 - outflow
 - budgeting
5. The meeting came in the _____ of some disappointing housing data. = The meeting occurred after some disappointing housing data was released.
- wake
 - place
 - trust
6. Using complicated mathematical algorithms to buy and sell securities is often referred to as "_____ trading".
- high-frequency
 - high-tech
 - volume
7. We have plenty of foreign investors, but we have trouble attracting _____ ones.
- urban
 - rural
 - domestic
 -
8. The economy is still _____ (= doing poorly).
- sputtering
 - stuttering
 - stammering
 -
9. Risk _____ is a concept that has to do with trying to minimize risk in certain financial operations.
- inversion
 - aversion
 - budgeting
 -
10. If someone anticipates a "pickup in volatility", he/she _____.
- thinks things will become more uncertain
 - is hoping for the best
 - thinks things will stabilize

Тест для текущего контроля

Answer the following questions using the terms from the glossary which is given below.

- What is the meaning behind the term of blockchain?
- What is the most famous application of blockchain technology?
- Why would a personal identity service be of any use to us?
- How would you describe such term as The Internet of Things?
- What is the main concern of the "Blockchain Revolution" authors?

1	Personal-identity service	Служба личной идентификации
2	To reap the profit	Пожинать плоды
3	Check	Ценная бумага; чек; вексель и т.д.

4	Transaction	Транзакция; денежный перевод
5	Intermediary	Посредник
6	Fee	Налоговые сборы
7	Behind the scenes	За кулисами
8	Data management	Управление данными
9	Blockchains	Цепочка блоков транзакций
10	Ledger	Лицевой счет
11	To record	Регистрировать; записывать
12	Transparent	Доступный; понятный
13	Database	База данных
14	To oversee	Наблюдать, присматривать
15	Institution	Учреждение
16	To audit	Проводить ревизию
17	To encrypt	Шифровать
18	Platform	Платформа (Компьютерная)
19	Digital records	Цифровые данные (записи)
20	Digital currency	Цифровая валюта
21	To identify	Идентифицировать; определять
22	Wallet	Цифровой кошелек
23	Secure	Безопасный
24	Application	Приложение (Компьютерное); Способ применения
25	Personal data	Личные данные
26	Anonymously	Анонимно; Конфиденциально
27	Software	Программное обеспечение
28	Human error	Человеческий фактор
29	The internet of things	Интернет вещей
30	Peer-to-peer systems	Одноранговые системы

Описание методики оценивания при тестовом контроле:

На оценку степени сформированности знаниевой компоненты компетенции при рубежном контроле отводится не менее 10 вопросов теста. Число правильных ответов теста от 45 до 59% соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, от 60 до 80 % - базовому уровню, от 81 до 100 % - повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции.

Вопросы и задания для самостоятельной работы

Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1, 2:

1. Составление глоссария по теме “System analysis and project management”.
2. Заучивание лексических единиц в рамках изучаемых тем
3. Овладение правилами словообразования и грамматики по темам: видо-грамматические формы, степени сравнения прилагательных, словообразование, словосочетания, конструкции в страдательном залоге, разделительные вопросы и вопросы в отрицательной форме.
4. Построение вопросов и ответов к текстам, изучаемым в рамках модулей 1, 2.
5. Перевод специальных текстов на английском языке на русский язык (устный и письменный).
6. Составление резюме, служебных записок, инструкций.
7. Написания рекламных и коммерческих писем.
8. Написание рекламного текста.
9. Создание презентации на изучаемые темы.
10. Разработка контента для веб-сайта.
11. Подготовка интервью.
12. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков аудирования.
13. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков чтения.
14. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков письма.
15. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков разговорной речи.

Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3, 4:

1. Подготовка реферата на английском языке по теме научного исследования.
2. Составление глоссария по теме “My Research”.
3. Подготовка и написание научной статьи на иностранном языке.
4. Заучивание лексических единиц.
5. Овладение правилами словообразования и грамматики в рамках изучаемых тем (разделительные вопросы и вопросы в отрицательной форме).
6. Построение вопросов и ответов к текстам, изучаемым в рамках модулей 3, 4.
7. Перевод на русский язык английских научных текстов (устный и письменный).
8. Составление личного и официального (делового) письма.
9. Описание события.
10. Написание рекламного текста.
11. Написание рекламных и коммерческих писем.
12. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков аудирования.
13. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков чтения.
14. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков письма.
15. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков разговорной речи.

Критерии оценивания:

Критерии оценивания	Оценка
Задание выполнено: цель выполнения задания успешно достигнута; работа выполнена в полном объеме.	зачтено
Задание не выполнено, цель выполнения задания не достигнута.	не зачтено

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Севостьянов А. П. Business English: учебное пособие - Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2019. – 744 с. http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=498551
2. Шакирова Н.Р., Шарипова В.А. Иностранный язык в профессиональной сфере (English for Specific Purposes): практикум для магистрантов экономических специальностей: РИЦ БашГУ. – Уфа, 2016. – 122 с. https://elib.bashedu.ru/dl/corp/Shakirova_Sharipova_sost_Inostrannyj%20jazyk%20v%20professio%20nalnoj%20sfere_pr_2016.pdf/info
3. Гусякова А. В. Business English in the New Millennium: учебное пособие - Москва: МПГУ, 2016. http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=472847

Дополнительная литература:

4. Евсюкова Т. В. , Локтева С. И. Английский язык. Учебник для экономических специальностей М.: Флинта, 2011. - 358с., ЭБС: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=93663
5. Кобызева С. В. English for Students of Economics. Ч.1: методические указания по английскому языку для студентов экономических специальностей и направлений подготовки. Уфа: РИЦ БашГУ, 2017. https://elib.bashedu.ru/dl/corp/Kobyzeva_sost_English%20for%20Students%20of%20Economics_1_mu_2017.pdf/info
6. Talalakina E., Brown T., Bown J., Eggington W. Mastering English through Global Debate - Москва: Издательский дом Высшей школы экономики, 2017. http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=486564
7. Турук И. Ф. A Course of Business English Learning. Деловой английский язык. Учебно-методический комплекс - М.: Евразийский открытый институт, 2010. – 152 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90389>

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. База данных периодических изданий на платформе EastView: «Вестники Московского университета», «Издания по общественным и гуманитарным наукам» - <https://dlib.eastview.com/>
2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - <http://window.edu.ru>
3. Научная электронная библиотека eLibrary.ru - <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

4. Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» – <https://biblioclub.ru/>
5. Электронная библиотечная система «ЭБ БашГУ» – <https://elib.bashedu.ru/>
6. Электронная библиотечная система издательства «Лань» – <https://e.lanbook.com/>
7. Электронный каталог Библиотеки БашГУ – <http://www.bashlib.ru/catalogi>.
8. Архивы научных журналов на платформе НЭИКОН (Cambridge University Press, SAGE Publications, Oxford University Press) - <https://archive.neicon.ru/xmlui/>
9. Издательство «Annual Reviews» - <https://www.annualreviews.org/>
10. Издательство «Taylor&Francis» - <https://www.tandfonline.com/>
11. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
12. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.
13. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные
14. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle)
15. Электронный учебный курс «Иностранный язык в профессиональной сфере» <http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=1712>

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в	Практические/семинарские занятия	Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).
Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в	Групповые и индивидуальные консультации	Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).
Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).
Помещения для самостоятельной работы: 302 читальный зал (гуманитарный корпус).	Самостоятельная работа	Учебная мебель, персональные компьютеры в комплекте HP, моноблок, персональный компьютер в комплекте моноблок iRU. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).

